僑聲新聞

恩青長勝登寶座

比賽以來未負一場將創球國歷史

海鋒屈居亞軍漢升季軍雲青殿軍

（本報體育記者報導）華僑青年舉辦之首屆籃球聯賽，經過四個月來之單循環比賽、複賽、決賽，昨週日已完滿結束。恩青球隊勇冠羣雄，榮膺首屆籃聯球賽之雙料冠軍，海鋒球隊屈居亞軍，漢升隊獲得季軍，雲青隊得殿軍。

由於昨週日是爭霸戰，號召力强，（西報體育記及攝影記者，本報林總編輯介山先生亦往觀戰）隱士會場內早已塞滿球迷。尤其是恩、海爭霸戰前之半小時球迷仍絡繹不絕於途，向隱士會擁進，故使額滿見遺的球迷在場外的也不少。由於爭霸激烈，雙方入球梅花間竹，分數緊扣，高潮起伏，球迷情緒緊張，喝采聲不絕，震撼雲霄，尤以拉鋸戰中球迷之心弦爲之扣緊。恩、海之戰成績梅花間竹而且六度平手。恩青隊球員心情緊張罰球多告失手，故贏來驚險吃力。海鋒諸將有超水準之演出，洪少山威風八面手法漂亮，個人獨取十九分。關超誠亦不弱取十分。惟惜主將廿號謝駒與卅號之孫家鎮在第三節中先後犯規告滿離場，致遭敗北以輸七分飲恨。恩青個人演出，何暖手風不錯獨取十六分，葉溢十二分，各將具大將台型，臨危不亂，卒能保持長勝，創聯賽之紀錄。昨仗恩青隊派何暖，葉溢，鄭愛羣，陳毅忠，梁偉銘登場，海鋒調洪少山，關誠，謝駒，屈志堅，孫家鎮五將迎戰，開賽雙方即逞劇爭，雙方兩度上籃欠準，兩分鐘後關誠罰入一球先開記錄，接着何暖籃底怪招無聲，洪少山躍射破網，關誠又罰入一球，屈志堅中距離躍射球中紅心，六比二。葉溢平射破網，梁偉銘罰入一球，謝駒躍射中鵠，恩青鄭新炳入替鄭愛羣各將全力反擊，成八比八平手，後十比十完第一節。第二節鄭愛羣復出跳球後，雙方全力激戰，一來一往入球梅花間竹，迫成十二，十六，十八，廿，廿二，幾度平手戰局緊張精采，隨梁偉銘搶籃下球跌倒微傷離場由李培灼出替接戰。鄭愛羣罰入球何暖籃底吊球入網，葉溢側身右手一揚廿七比廿四，完上半場恩青佔先。換邊續戰梁偉銘復出，鄭新炳出替鄭愛羣雙方搏殺，海鋒隊施展威力全面反擊，關誠洪少山各入一球，葉溢罰入一球成廿八，卅平手，拉鋸戰中謝駒孫家鎮先後犯規告滿離場，謝琰卓榮接戰主力依然不減卅八比卅四，雙方入球梅花間竹，分數緊扣，高潮起伏，球迷情緒緊張，喝采聲四，海鋒隊反而領先。最後一節恩青隊發揮凌厲攻勢，何暖連施殺手，頓成卅九比卅八，海峰各將奮力還擊，恩青力拒中加上狂風攻勢四十五比卅九稍佔甜頭，海峰隊叫停養氣，仍在不餒中頑抗，洪少山在搶球中倒下幸無受傷，繼續接戰力挽狂瀾，奈時不再許鳴鐘完場，五十比四十三恩青隊勝。

又同日第一場漢升與雲青對季軍之爭奪戰，戰局亦爲緊張精彩，昨戰雲青主將十二號周金雄，十一號謝榮耀沒有登場，五號李梁失場實力大減。同時在漢升隊方面主力之一馬民沒有露面，實力也打了節扣。由於雙方實力畧減，双方演出頗爲吃力，尤其是雲青後備球員上陣經驗不足外，上籃更加無胆量屢失時機，主將之卅四號興子平盡失水準，上籃屢屢發了白卷。存那卅五分取分，祇由伍金輪與李梁所取，計金輪取十九分，李梁取十六分。漢升隊昨日演出亦很差，贏來亦吃力。計黃琛馬參各取十四分。昨仗漢升隊節節佔先，七比三，廿一比十三帶上半場，此後卅三比廿二，至終場四十一比卅五，以三球之多壓倒雲青，榮獲季軍。

林舉瀚翁後日出殯

（雲訊）此間僑胞林舉瀚翁台山小歧山村人，來加數十年，爲人克勤克儉，近以年老退休，寄居其堂姪係洪護家彼此相顧，不幸於六月十一日晨在林府安然與世長辭，享壽八十七歲，林翁兒孫滿堂均在祖國，喪事由其堂姪係洪護料理。定於六月十六日（星期三）上午十一時在暗市黨殯儀館舉行喪禮，安葬於海景墳場云。

來件

文才武功一爐共冶讚漢升

張半子

本埠漢升體育會定期六月廿七日爲其成立廿五週年銀禧紀念的日子，昨得該會送贈特刊一部，閱後，感慨萬分，雖然，我不是能文的人，但也禁不住要提起筆來寫幾句衷心的話。

該特刊的封面是美術設計的，它給予我第一眼的印像是壯麗，大方，色調調和，簡潔和美觀，如非專門人才的設計，決不會有如此成就。且從該會的會徽上，很容易使人明白該會內部的組織，乃分爲音樂、體育、國技、戲劇等部門。環觀海外僑社的僑團組織，用會徽來表露其組織內容者，尚屬首創。（上）

養老金文告明日刊載

（專悉）有關中央養老金之重要文告，中央政府明日刊載廣告。在本報刊出全文，請僑胞注意剪存，以資參考。

漢升紀念賀金續誌

（雲訊）本埠漢升體育會定期本月廿六日舉行成立廿五週年紀念，得各界熱心人士紛紛樂助紀念賀金，除經前報誌外，現續收到有美國大埠至孝篤親青年部二十元，由布碌埠樹榮，新培各二十五元，本埠典禮，樹鏡各二十元，美國大埠黃江夏雲山總公所十元，卡城洪門體育會，開强，安省禮庭，砵亞板汝林祉康，本埠東合，澤棉，煥稠，啓爵，忠傳，國良，子橋，馬添，門應，財求，友三，榮光，錦成，黃根，濃禮，建敏，炳然，本生，自覺，文忠，傑群，周玉生先生夫婦各十元，黃碧雲律帥五十元，其他容探續報云。

簡達遜謂無意辭職

（雲訊）簡達遜謂彼現台他頸上兩種帽子而不矛盾，他答覆反對黨新民主黨史氏呼籲他應辭去一切職務，言。

彼謂：彼一方任丞朱伊鐵路副局長，班納財經顧問及卑詩水電當局之職，又一面任社信黨競選欵（又名爲自由企業教育欵）之職，並無矛盾之處，故要求他辭去一切職務，實任十分可笑。

麥谷勞資調停滿意

（雲訊）中央勞工局指派之調停者甫里博士，於日昨與阿省麥谷倉勞資雙方代表個別會議之後，對於會議的結果，甚爲滿意，但此祇是初步會員，成功尚須有待。

百年慶會提防歹徒

（雲訊）中加友誼會秘書處昨接卑詩省慶祝加國建國一百週年紀慶籌備委會謂：請各界注意歹徒利用慶會行騙，因歷次慶會均有發生。

如非官方人員，假冒是代表接刋紀念刋物廣告，或出售紀念品，雜誌等，將來紀慶委員會如需要接登廣告或推銷紀念品時，其負責人均有證明。

又卑詩省紀慶委員將今秋獲發金質飾針章，上雕有省徽。又滿地可加拿大文化出版社擬編印「加拿大僑史」（中英法文版）參加紀慶，加東多朗度安自中華總會館，曾召開會議討論華僑參加慶祝計劃事宜。

協和學校定期結業

典禮並放電影助慶

二三四五年級同學合唱中國民謠小調六支。㈠讀書郎，㈡水仙花，㈢鳳陽花鼓，㈣嘯，㈤春客，㈥高山青。四五年級同學聯合演出，中國台灣山地舞，亞甲山的姑娘，節目完畢由黃湘月同學代表致謝，並放映粵語名片「七重天」，「孔明三氣周瑜」助慶。

查該校暑期班定於七月五日上課，每週授課時間，由星期一至星期五，上午九時半至十一時半云。【續完】

星期二日
天晴溫暖
高溫攝氏八十低溫攝氏四十六

△雲埠洪門體育會
國技瑞獅班
歡迎各界參加研究

雲埠洪門體育會，創設三十餘年。一向鑒於欲强國必先强身。有文事必要有武備。乃號召僑胞人士發起研究國技。增進德智鍛鍊青年 健身強種。自衛衛人。數十年來。習以爲常。自今年起。該會增設瑞獅研究班 俾有志研究瑞獅者可得門徑而習之 由六月起已開始招生學習。茲將時間列下俾僑胞參考。

國技班每日由下午壹時至叁時練習。

瑞獅組則定每日下午八時至十時研究。

凡各界人士 不分畛域，年齡，均可報名學習。僑胞有志學習武藝者。請預早參加。

報名地點：片打街東壹號大漢公報
片打街西五號三樓
洪門瑞獅班研究處

中華民國五十四年六月十一日

司公限有梳燕業買事實

伍澤濂 黃秀英 學務所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭寶鴻 HE 4-7219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請攜本號或電話詢問

伍澤濂

伍澤森

新接到樓業一覽

㈠唐人街屋兩間。地基高爽。每間三睡房。西人屋主。該屋堅固實淨。接近中西小學。有得住。有租收。唔怕拆。取價九千九百元。請問伍澤森

㈡華麗六大廳房。數年新。土庫有四個房又水厠。開價壹萬四千九百元。十分抵買。鍾天賜

㈢翻新住家屋。屋內全部改裝過。近妙吕街及白老滙街附近。三睡房。寬大客廳廚房。自動煖氣及熱水飯。取價壹萬零九百元。請問伍澤濂

㈣近乃磨街六大廳房。三個睡房。全土庫。自動煖氣。開價僅七千九百五十元。鍾天賜

㈤合法孖屋。屋主耗去兩千多元粉飾一新。街角位置。面對公園。下層租出五十多元。該屋接近華埠。交通十分方便。欲知詳情。請問伍澤森

㈥每月入息壹壹千元之堅固磚樓梯文。開價僅四萬貳千元。四年可本利全歸。鍾天賜

㈦喜士定東區四組梯文樓。面臨海灣。風景優美。自動煖氣熱水。西人業主官銀。需电歐登萬壹千元。全價貳萬五千元。詳情請問伍澤濂

㈧近細街經濟抵買孖屋。西人業主曾費巨資將內外全部裝修一新。開價八千九百元。鍾天賜

㈨好入息推深兩業樓。樓下巢舖另有住處。另三組聯房。月入息叁百多元。貳萬貳千八百元。鍾天賜

㈩極好餐館出讓。位於夫利沙與旺地點。餐廳華貴大方。每日生意百壹十元以上。西人業主因事不能照顧意讓。請參觀還價。詳情請問伍澤森

(十一)近寬士定。大大廳房三睡房。自動煖氣。士庫另有二房。開價僅八千九百元。問鍾天賜

(十二)獨市中西餐館。首次出賣。附近數英里內無競爭生意。架撐新式。每月生意四千叁百元左右。舖租輕。賺大錢。欲營餐館者。請問伍澤濂

(十三)西區菓舖。每日生意百元以上。架撐上乘。貨品新鮮。舖尾有兩大睡房。最適合有家庭者經營。該店投資少。賺利多。不可不看。請問伍澤森

(十四)勿錯過機會。菓店連買業。菓店生意每月逾六千元。實業有二個舖位。樓下有四組梯文。生意連實業。祇費叁萬八千元。問伍澤濂

（本號每日接到有新住家屋梯文樓宇及各項生意出賣。請攜本號或電話詢問）

代理燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打鬼。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

達雲戲院
【聲光影電社】

六月十二日(星期六)
放映特技七彩奇情
武俠片王
(一)萬劍之王
鄧若雲 蘇少棠 于素秋
各派掌門幫主
競顯奇能異技

(二)七重天
謝賢 南紅

六月十三日(星期日)
首次放映社會教育諧趣巨片
(一)金山大少
張瑛 梅綺 鳳茜
洋場社會 光怪陸離
金山大少 刻劃入微

(二)琴挑誤上集
[illegible]

中華民國五十四年元月十八日

△雲埠達權支社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常、廖華帝、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙廖二君或書記林洪公收便妥。此佈。

社長 伍澤濂
書記 林洪公

雲高華新書局

東漢艷秘錄內井四郎著（一元二五
奇異的性風俗白衣美式冊一元八
春宵花影郭良惠著二冊三元六
長相憶碧侶著二元五毫
心靈之窗俊人著一元六毫
藍與黑王藍著一元二毫五
寂寞的回憶郭良惠著一元三五
別哭，湯美依達著一元三五
大戶人家史得著二冊二元三九
苦樂情場俊人著二元六五
蒙妮坦日記依達著三冊一元五五
歷史性女獄唯性史三冊三元五毫
天堂烟霧俊人著三元三五
白領紳士鄭慧著八毫
王子亦舒著八毫
嬌娃俊人一元一

蕩女大好男春俊人著二元五毛
凝姆原著三元二毛
痴青春俊人著二元五毛

國際大辭典精庄芫
英漢双解四用求解作文文法辨義
頂天立地梅山遊龍上六冊八元
天香鐵臥龍生著全冊冊十元五毫
海峽藏龍金鋒著十冊三元六
龍騰劍飛梅岳川七冊二元四五
湖橋風雪飛滿天武陵樵子著
全冊六冊一十四元四毫
焚心及金陵十八冊九元
鋒雪玄霜臥龍生冊五冊十二元三
血洗地獄島金鋒十冊三元五毫
虎鹿熊猿燕樂春暉十八冊九元
奇麟異鳳憶文全冊十元
劍網十三重金鋒十六冊五元六
情俠雙珠金陵十四冊四元九毫
橫刀笑天錄岳川四冊一元四
十二女金釵張夢遠十三冊四元六
滿洲皇帝溥儀子家七毫五
末代皇帝溥儀丁雨一元三五
前清宣統皇帝自傳溥儀著
我的前半生（二三集每集一元
甘迺迪夫人回憶錄陳文譯壹元

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

◇龔貞信花舖 電話：七三三五三〇四
KUNG CHING SUN 3295 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.

中國茶葉
China Tea
Strong aroma Refreshing taste
Hygienic packing Easy preparation
萬年青 EVER GREEN
龍牌 DRAGON
香味濃醇·清心怡神
清潔衛生·飲用方便
上海市茶葉進出口公司
CHINA NATIONAL TEA & NATIVE PRODUCE IMPORT & EXPORT CORP.
SHANGHAI TEA BRANCH
74 Dian Chih Road, Shanghai Cable Address: NATIONTEA Shanghai

銷售處
加拿大中國茶葉有限公司
CANATEA LTD.
地址：3845 ST. DENIS STREET MONTREAL 18, P.Q.

SPECIAL OFFER: (WHOLESALE PRICE)
Dragon Black Tea 30 "Orange" Pekoe Tea Bags $4.70 Per Doz.
Ever Green Tea 30 "Green" Pekoe Tea Bags $3.50 Per Doz.
☐ C. O. D. ☐ M. O. ☐ Cheque Enclosed
歡迎選購，壹打起碼 加拿大中國茶葉有限公司 司理 司徒汝燕敬啓